

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

COMMISSIES

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

COMMISSIONS

1. COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT, EXTERNE BETREKKINGEN EN ALGEMENE ZAKEN – COMMISSION DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DES RELATIONS EXTERIEURES ET DES AFFAIRES GENERALES

Voorzitter/Présidente: Mevr./Mme **Magda De Galan** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heer/M. **Eric André** (F), Mevr./Mme **Brigitte Grouwels** (N),
De heer/M. **Benoît Cerexhe** (F)

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- FDF	De heren/MM. Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mevr./Mme Caroline Persoons.
Ecolo	De heren/MM. Alain Adriaens, Christos Doulkeridis, Michel Van Roye.
PS	Mevr./Mme Magda De Galan, Mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon, De heer/M. Rudi Vervoort.
PSC	De heer/M. Benoît Cerexhe.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

Mevr./Mme Danielle Caron, De heren/MM. Bernard Clerfayt, Marc Cools, Mevr./Mme Amina Derbaki Sbai, De heer/M. Claude Michel, Mevr./Mme Marie-Jeanne Riquet, De heer/M. Alain Zenner.
De heer/M. Alain Daems, Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck, De heer/M. Bernard Ide, Mevr./Mme Anne-Françoise Theunissen.
Mevr./Mme Isabelle Emmerly, De heren/MM. Michel Mook, Joseph Parmentier, N..
Mevr./Mme Julie de Grootte, De heer/M. Denis Grimberghs.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs:

VB	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.
CD&V	Mevr./Mme Brigitte Grouwels.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heer/M. Jos Van Assche, N..
De heer/M. Jean-Luc Vanraes (VLD-Spirit), N..

2. COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERKEERSWEZEN – COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES COMMUNICATIONS

Voorzitter/Président: : De heer/M. **Claude Michel** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heer/M. **Michel Mook** (F), De heer/M. **Jean-Pierre Cornelissen** (F),
Mevr./Mme **Geneviève Meunier** (F)

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- FDF	Mevr./Mme Françoise Bertieaux, De heren/MM. Jean-Jacques Boelpaep, Jean-Pierre Cornelissen, Claude Michel, Mevr./Mme Françoise Schepmans, Mevr./Mme Marie-Jeanne Riquet.
-------------	--

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heren/MM. Olivier de Clippele, Jacques De Grave, Mevr./Mme Amina Derbaki Sbai, De heer/M. Mostafa Ouezekhti, Mevr./Mme Caroline Persoons, De heren/MM. François Roelants du Vivier, Philippe Smits.
--

Ecolo	De heer/M. Bernard Ide, Mevr./Mme Geneviève Meunier, De heer/M. Michel Van Roye.	De heren/MM. Alain Adriaens, Christos Doukeridis, Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck, De heer/M. Yaron Pesztat.
PS	Mevr./Mme Isabelle Emmerly, De heren/MM. Mahfoudh Romdhani, Michel Moock.	De heren/MM. Mohamed Azzouzi, Alain Bultot, Willy Decourty, N..
PSC	De heer/M. Denis Grimberghs.	De heer/M. Joël Riguelle, Mevr./Mme Béatrice Fraiteur.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

	Vaste leden – Membres effectifs:		Plaatsvervangers – Membres suppléants:
VB	De heer/M. Johan Demol.		De heer/M. Jos Van Assche, N..
CD&V	De heer/M. Jan Béghin.		De heer/M. Rufin Grijp (SP-AGA), N..

3. COMMISSIE VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING, DE STEDENBOUW EN HET GRONDBELEID – COMMISSION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE L'URBANISME ET DE LA POLITIQUE FONCIERE

Voorzitter/Président: De heer/M. **Bernard Clerfayt** (F)
Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heren/MM. **Mohamed Azzouzi** (F), **Sven Gatz** (N), **Jacques De Grave** (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

	Vaste leden – Membres effectifs:		Plaatsvervangers – Membres suppléants:
PRL- FDF	De heren/MM. Bernard Clerfayt, Marc Cools, Jacques De Grave, Mevr./Mme Marion Lemesre, Mevr./Mme Isabelle Molenberg, De heer/M. Didier van Eyll.		De heer/M. Jean-Jacques Boelpaep, Mevr./Mme Danielle Caron, De heren/MM. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Claude Michel, Mevr./Mme Caroline Persoons, Mevr./Mme Françoise Schepmans, De heer/M. Alain Zenner.
Ecolo	De heer/M. Alain Daems, Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck, De heer/M. Yaron Pesztat.		De heer/M. Christos Doukeridis, Mevr./Mme Geneviève Meunier, De heer/M. Michel Van Roye, Mevr./Mme Bernadette Wynants.
PS	De heer/M. Mohamed Azzouzi, Mevr./Mme Michèle Carthé, De heer/M. Willy Decourty.		Mevr./Mme Isabelle Emmerly, De heer/M. Mahfoudh Romdhani, N., N..
PSC	De heer/M. Benoît Cerexhe.		Mevr./Mme Béatrice Fraiteur, De heer/M. Joël Riguelle.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

	Vaste leden – Membres effectifs:		Plaatsvervangers – Membres suppléants:
VB	De heer/M. Jos Van Assche.		De heer/M. Erik Arckens, N..
CD&V	De heer/M. Sven Gatz (VLD-Spirit).		Mevr./Mme Brigitte Grouwels, N..

**4. COMMISSIE VOOR DE HUISVESTING EN STADSVERNIEUWING –
COMMISSION DU LOGEMENT ET DE LA RENOVATION URBAINE**

Voorzitter/Président: De heer/M. **Yaron Pesztat** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: Mevr./Mme **Brigitte Grouwels** (N), De heer/M. **Jean-Pierre Cornelissen** (F),
Mevr./Mme **Isabelle Emmery** (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- De heren/MM. Bernard Clerfayt, Jean-Pierre
FDF Cornelissen, Vincent De Wolf, Mostafa
Ouezekhti, Mevr./Mme Caroline Persoons,
Mevr./Mme Françoise Schepmans.
Ecolo De heren/MM. Alain Daems, Yaron Pesztat,
Mevr./Mme Fatiha Saïdi.
PS De heer/M. Alain Bultot, Mevr./Mme Michèle
Carthé, Mevr./Mme Isabelle Emmery.
PSC De heer/M. Michel Lemaire.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heren/MM. Olivier de Clippele, Jacques De Grave,
Serge de Patoul, Mevr./Mme Marion Lemesre, Mevr./Mme
Isabelle Molenberg, Mevr./Mme Martine Payfa, De
heer/M. Didier van Eyll.
De heren/MM. Alain Adriaens, Christos Doukeridis,
Bernard Ide, Michel Van Roye.
De heren/MM. Mohamed Azzouzi, Mohamed Daïf, Rudi
Vervoort, N..
De heren/MM. Joël Riguelle, Denis Grimberghs.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs:

VB De heer/M. Jos Van Assche.
CD&V Mevr./Mme Brigitte Grouwels.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heer/M. Erik Arckens, N..
Mevr./Mme Adelheid Byttebier (SP-AGA), N..

**5. COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU, NATUURBEHOUD EN WATERBELEID –
COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA CONSERVATION DE LA NATURE
ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU**

Voorzitter/Président: Mevr./Mme **Marie-Jeanne Riquet** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heer/M. **Alain Adriaens** (F), Mevr./Mme **Béatrice Fraiteur** (F),
De heer/M. **Michel Mook** (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- De heren/MM. Jean-Jacques Boelpaep, Stéphane
FDF de Lobkowitz, Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp,
Mevr./Mme Marion Lemesre, Mevr./Mme Marie-
Jeanne Riquet, De heer/M. François Roelants du
Vivier.
Ecolo De heer/M. Alain Adriaens, Mevr./Mme
Dominique Braeckman, Mevr./Mme Geneviève
Meunier.
PS De heren/MM. Mohamed Azzouzi, Michel
Mook, Joseph Parmentier.
PSC Mevr./Mme Béatrice Fraiteur.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

Mevr./Mme Danielle Caron, De heren/MM. Bernard
Clerfayt, Jean-Pierre Cornelissen, Vincent De Wolf,
Mostafa Ouezekhti, Philippe Smits, Didier van Eyll.
De heren/MM. Christos Doukeridis, Yaron Pesztat,
Mevr./Mme Fatiha Saïdi, De heer/M. Michel Van Roye.
Mevr./Mme Sfia Bouarfa, Mevr./Mme Michèle Carthé, De
heer/M. Willy Decourty, N..
Mevr./Mme Julie de Groote, De heer/M. Michel Lemaire.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs:

VB De heer/M. Erik Arckens.
CD&V Mevr./Mme Adelheid Byttebier (SP-AGA).

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heer/M. Johan Demol, N..
De heer/M. Jan Béghin, N.

**6. COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, BELAST MET DE LOKALE BESTUREN
EN DE AGGLOMERATIEBEVOEGDHEDEN –
COMMISSION DES AFFAIRES INTERIEURES, CHARGÉE DES POUVOIRS LOCAUX
ET DES COMPETENCES D'AGGLOMERATION**

Voorzitter/Président: De heer/M. **Jan Béghin** (N)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heren/MM. **Claude Michel** (F), **Fouad Lahssaini** (F),
Mevr./Mme **Amina Derbaki Sbai** (F)

Franse taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- Mevr./Mme Danielle Caron, Mevr./Mme Amina
Derbaki Sbai, De heer/M. Vincent De Wolf,
Mevr./Mme Marion Lemesre, De heer/M. Claude
Michel, Mevr./Mme Martine Payfa.
Ecolo De heren/MM. Bernard Ide, Fouad Lahssaini,
Michel Van Roye.
PS De heer/M. Alain Bultot, Mevr./Mme Anne-
Sylvie Mouzon, De heer/M. Rudi Vervoort.
PSC De heer/M. Joël Riguelle.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

Mevr./Mme Françoise Bertieaux, De heren/MM. Jean-
Jacques Boelpaepe, Bernard Clerfayt, Armand De Decker,
Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Philippe
Smits.
De heren/MM. Alain Adriaens, Alain Daems, Paul Galand,
Mevr./Mme Geneviève Meunier.
De heren/MM. Willy Decourty, Mahfoudh Romdhani, N.,
N..
Mevr./Mme Julie de Grootte, De heer/M. Benoît Cerexhe.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs:

VB De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.
CD&V De heer/M. Jan Béghin.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heer/M. Johan Demol, N..
De heer/M. Sven Gatz (VLD-Spirit), N..

**7. COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN, BELAST MET HET ECONOMISCH BELEID,
DE ENERGIE, HET WERKGELEGENHEIDSBELEID
EN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK –
COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES, CHARGÉE DE LA POLITIQUE ECONOMIQUE,
DE L'ENERGIE, DE LA POLITIQUE DE L'EMPLOI
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

Voorzitter/Présidente: Mevr./Mme **Evelyne Huytebroeck** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: De heren/MM. **Serge de Patoul** (F), **Rufin Grijp** (N), **N.** (F)

Franse taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs:

PRL- Mevr./Mme Danielle Caron, De heer/M. Serge de
FDF Patoul, Mevr./Mme Marion Lemesre, Mevr./Mme
Marie-Jeanne Riquet, De heren/MM. Philippe
Smits, Alain Zenner.

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

Mevr./Mme Françoise Bertieaux, De heren/MM. Bernard
Clerfayt, Marc Cools, Armand De Decker, Stéphane de
Lobkowicz, Mevr./Mme Amina Derbaki Sbai, De heer/M.
François Roelants du Vivier.

Ecolo	De heer/M. Alain Daems, Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck, Mevr./Mme Anne-Françoise Theunissen.	De heer/M. Christos Doulkeridis, Mevr./Mme Geneviève Meunier, De heer/M. Yaron Pesztat, Mevr./Mme Fatiha Saïdi.
PS	Mevr./Mme Sfia Bouarfa, De heer/M. Mohamed Daïf, Mevr./Mme Isabelle Emmery.	De heren/MM. Mohamed Azzouzi, Mahfoudh Romdhani, Rudi Vervoort, N..
PSC	Mevr./Mme Julie de Grootte.	De heren/MM. Denis Grimberghs, Michel Lemaire.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs:

VB De heer/M. Erik Arckens.
 CD&V De heer/M. Rufin Grijp (SP-AGA).

Plaatsvervangers – Membres suppléants:

De heer/M. Jos Van Assche, N..
 De heer/M. Walter Vandenbossche, N..

